

## 公司名稱

中文名稱 天津創業環保股份有限公司  
 Chinese name 天津創業環保股份有限公司

英文名稱 Tianjin Capital Environmental Protection Company Limited  
 English name Tianjin Capital Environmental Protection Company Limited

英文名稱縮寫 TCEPC  
 Abbreviation of the English Name TCEPC

公司法定代表人 馬白玉女士  
 Legal representative Ms. Ma Baiyu

## 公司董事會秘書、香港秘書及證券事務代表

## Secretary to the Board, Secretary in Hong Kong and Securities Affairs Representative

公司董事會秘書 付亞娜女士  
 聯繫地址 中華人民共和國（「中國」）  
 天津市南開區  
 衛津南路 76 號  
 創業環保大廈  
 郵政編碼 300381  
 聯繫電話 86-22-2393 0128  
 傳真 86-22-2393 0126  
 電子信箱 fu\_yn@tjcep.com  
 Company Secretary to the Board Ms. Fu Yana  
 Correspondence address TCEP Building, 76 Weijin South Road  
 Nankai District  
 Tianjin  
 The People's Republic of China (the "PRC")  
 300381  
 Telephone number 86-22-23930128  
 Facsimile number 86-22-23930126  
 E-mail address fu\_yn@tjcep.com

公司董事會秘書 (香港) 葉沛森先生  
 聯繫地址 香港灣仔  
 皇后大道東 228 號  
 中華大廈 2 樓  
 電話 852-2803 2373  
 傳真 852-2540 6365  
 電子信箱 ip\_ps@tjcep.com  
 Company Secretary to the Board (Hong Kong) Mr. Ip Pui Sum  
 Correspondence address 2/F, Jonsim Place  
 228 Queen's Road East,  
 Wanchai, Hong Kong  
 Telephone number 852-2803 2373  
 Facsimile number 852-2540 6365  
 E-mail address ip\_ps@tjcep.com

公司證券事務代表 顧文輝先生  
 聯繫地址 中國天津市南開區  
 衛津南路 76 號  
 創業環保大廈  
 郵政編碼 300381  
 聯繫電話 86-22-2393 0128  
 傳真 86-22-2393 0126  
 電子信箱 gu\_wh@tjcep.com  
 Company Securities Affairs Representative Mr. Gu Wenhui  
 Correspondence address TCEP Building, 76 Weijin South Road  
 Nankai District, Tianjin  
 the PRC  
 300381  
 Telephone number 86-22-23930128  
 Facsimile number 86-22-23930126  
 E-mail address gu\_wh@tjcep.com

### 公司地址

註冊地址 中國天津市和平區  
貴州路 45 號

郵政編碼 300051

辦公地址 中國天津市南開區  
衛津南路 76 號  
創業環保大廈

郵政編碼 300381

公司網址 <http://www.tjcep.com>

公司電子信箱 [tjcep@tjcep.com](mailto:tjcep@tjcep.com)

### Company address

Registered office address No. 45 Guizhou Road  
Heping District  
Tianjin,  
the PRC

Postal code 300051

Principal office address TCEP Building, 76 Weijin South Road  
Nankai District, Tianjin  
the PRC

Postal code 300381

Website <http://www.tjcep.com>

E-mail address [tjcep@tjcep.com](mailto:tjcep@tjcep.com)

### 公司指定信息披露媒體

公司選定的信息 《上海證券報》、香港  
披露媒體 《文匯報》和《The Standard》

登載公司年度報告的互聯網網址為

(1) 中國證券監督管理委員會  
(「中國證監會」) 指定  
國際互聯網網址  
<http://www.sse.com.cn>

(2) 香港聯合交易所有限公司  
(「香港聯交所」) 指定  
國際互聯網網址  
<http://www.hkex.com.hk>

公司年度報告 中國天津市南開區  
備置地 衛津南路 76 號  
創業環保大廈 18 樓  
董事會秘書辦公室

### Designated media for the Company's announcements

Newspapers for the Shanghai Securities, Hong Kong  
Company's announcements Wen Wei Po and The Standard

Website for the Company's annual report

(1) Website as required by the China Securities  
Regulatory Commission (the "CSRC") for  
the Company's annual report  
<http://www.sse.com.cn>

(2) Website as required by The Stock Exchange of  
Hong Kong Limited (the "Hong Kong Stock  
Exchange") for the Company's annual report  
<http://www.hkex.com.hk>

Place where the Company's  
annual report is available Office of the Secretary to the Board  
for inspection 18/F, TCEP Building, 76 Weijin South Road  
Nankai District  
Tianjin  
the PRC

**公司股票上市資料**

A 股上市地點 上海證券交易所  
(「上交所」)

股票簡稱 創業環保

股票代碼 600874

H 股上市地點 香港聯交所

股票簡稱 天津創業環保

股票代碼 1065

本公司 A 股  
可轉債券 (「A  
股可轉債券」)  
上市地點

可轉債簡稱 A 股可轉債券

可轉債代碼 110874

**其他有關資料**

(1) 公司首次  
註冊登記  
日期

公司首次  
註冊登記  
地點  
中國天津市和平區  
湖北路十號

公司變更  
註冊登記  
日期  
1998 年 8 月 26 日、2001 年  
1 月 8 日、2001 年 7 月 23  
日及 2003 年 2 月 25 日

公司變更  
註冊地點  
中國天津市和平區  
貴州路 45 號

(2) 企業法人  
營業執照  
註冊號  
企股津總字第 009079 號

**Information about the Company's listed shares ("Shares")**

Place for listing of A Shares Shanghai Securities Exchange ("SSE")

Short form Tianjin Capital

Share code 600874

Place for listing of H Shares Hong Kong Stock Exchange

Short form Tianjin Capital

Share code 1065

Place for listing of A Share Convertible  
Bonds (the "A Share Convertible  
Bonds") of the Company SSE

Short form Tianjin Convertible Bonds

Convertible Bonds 110874

**Other information**

(1) Date of initial business  
registration 8th June, 1993

Place of initial business  
registration No. 10 Hubei Road, Heping District,  
Tianjin, the PRC

Date of change in  
registration 26th August, 1998, 8th January, 2001,  
23rd July, 2001 and  
25th February, 2003

Place of change in registration No. 45 Guizhou Road, Heping District,  
Tianjin, the PRC

(2) Number of business licence of  
enterprise legal person Qi Gu Jin Zong Zi No. 009079

## 公司資料 Company Information

(3) 稅務登記號	(3) Tax registration number	
國稅登記號 國稅津字 120114103065501 號	State registration number	Guo Shui Jin Zi 120114103065501
地稅登記號 地稅津字 120114103065501 號	Local registration number	Di Shui Jin Zi 120114103065501

### 公司聘請的律師

中國律師	北京市君合律師事務所
香港律師	李偉斌律師行

### Legal advisers appointed by the Company

PRC lawyers	Beijing Jun He Law Offices
Hong Kong lawyers	Li & Partners

### 公司聘請的審計師／核數師

中國審計師	普華永道中天 會計師事務所有限公司
聯繫地址	中國上海市湖濱路 202 號 普華永道中心 11 樓

### Auditors appointed by the Company

PRC auditors	PricewaterhouseCoopers Zhong Tian Certified Public Accountants Co., Ltd.
Address	11/F, PricewaterhouseCoppers Center 202 Hu Bin Road Shanghai the PRC

國際核數師	香港羅兵咸永道 會計師事務所
聯繫地址	香港中環太子大廈 22 樓

International auditors	PricewaterhouseCoopers Certified Public Accountants
Address	22/F, Prince's Building, Central, Hong Kong

### 股份過戶登記處

中國	中國證券登記結算 有限責任公司 上海分公司
聯繫地址	中國上海市 陸家嘴東路 166 號 中國保險大廈 3 層
香港	香港證券登記有限公司
聯繫地址	香港灣仔皇后大道東 183 號 合和中心 17 樓 1712 室至 1716 室

### Share registrars and transfer offices

PRC	China Securities Depository & Clearing Corporation Limited Shanghai Branch
Address	3rd Floor, China Insurance Building, 166 East Lujiazui Road, China
Hong Kong	Hong Kong Registrars Limited
Address	Rooms 1712-1716, 17/F Hopewell Centre, 183 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong